

**ដីកាបញ្ជាសំរាប់ការពារ(គ្រប់សំណុំរឿង)**  
**ORDER FOR PROTECTION (All Cases)**

នេះជាដីកាបញ្ជាពិតប្រាកដ ដែលចៅក្រមចុះហត្ថលេខា ។ ដីកាបញ្ជានេះ ត្រូវទុកនៅក្នុងសំណុំរឿងសំរាប់ តុលាការ ។ អ្នកត្រូវយកសេចក្តីចម្លងដែលបញ្ជាក់ថាត្រឹមត្រូវនៃ ដីកាបញ្ជានេះ ពីសៀវភៅតុលាការ ដើម្បីបង្ហាញដល់ប៉ូលីស ។

ចូរបំពេញឈ្មោះ ជាបង្កនាការជន,ហើយចុះខែ/ថ្ងៃ/ឆ្នាំកំណើតរបស់អ្នក ត្រង់កន្លែងដែលនិយាយថា(ខែ/ថ្ងៃ/ឆ្នាំកំណើត) ។ ចូរបំពេញឈ្មោះនិងខែ/ថ្ងៃ/ឆ្នាំកំណើត របស់ចុងចោទ ។ បើអ្នកមិនដឹងខែ/ថ្ងៃ/ឆ្នាំកំណើតទេ,ចូរចុះអាយុនៃចុងចោទ ។

**បើមិនមានជាប់ទាក់ទងនឹងក្មេងក្រោមអាយុទេ,ចូរគូសប្រអប់ថា "មិនមានក្មេងក្រោមអាយុរួមឡើយ" ។**

**បើមានជាប់ទាក់ទងនឹងក្មេងក្រោមអាយុ,ចូរចុះឈ្មោះ,អាយុ,ពូជសាសន៍ ហើយនិងភេទ នៃក្មេងនីមួយៗ ដែលរួមជាមួយនៅ ក្នុងសំណុំរឿង ។**

- [ ចៅក្រមនឹងបំពេញអ្វីដែលនៅសល់នៃក្រដាសពាក្យ ] ។
- [ ចូរគូសប្រអប់ដូចគ្នា ដែលអ្នកបានគូសនៅលើក្រដាសបង្កនាឈិខិត ] ។

[ព្រឹត្តិមានតទៅនេះ មានទាក់ទងដល់ចំណុចទីបី និងទីបួនហើយនិងទីដប់ប្រាំ,មានតែ: ចំណុចទីបី, កំរិតហាមឃាត់ចុងចោទ មិនឲ្យទៅជាន់ដី ឬចូលទៅផ្ទះអ្នក,មានចន្លោះទុកឲ្យអ្នកសរសេរ អាសយដ្ឋានទីលំនៅរបស់អ្នក ។ អ្នកមានសិទ្ធិរក្សាអាសយដ្ឋានទីលំនៅរបស់អ្នក ដោយអាចកំបាំង(សម្ងាត់) ។ គេមិនតម្រូវឲ្យអ្នកសរសេរចុះ អាសយដ្ឋានទីលំនៅរបស់អ្នកឡើយ បើអ្នកមានកង្វល់អំពីសន្តិសុខ ឬអំពីការលួច យកអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណរបស់អ្នក ។ ថ្ងៃបើយ៉ាងនេះក៏ដោយ,ការប្រតិបត្តិរបស់ចៅក្រមនេះ អាចមានភាពស្រួល ជាង បើអ្នកបានបញ្ជូនអាសយដ្ឋានរបស់អ្នកផង ។ បើអ្នកសំរេចថា បញ្ជូនអាសយដ្ឋានរបស់អ្នក,ចូរចុះ អាសយដ្ឋានឲ្យបានសព្វគ្រប់ ព្រមទាំងក្រុងផង ។

ចំណុចទីបួន,ផ្តល់សិទ្ធិទាំងស្រុង សំរាប់ទីលំនៅ ដែលអ្នកហើយនិងជនឆ្លើយចែកគ្នានៅ,មានកន្លែងចំហរទុកឲ្យអ្នក សរសេរអាសយដ្ឋានទីលំនៅបានចែកគ្នា ។ អ្នកមានសិទ្ធិរក្សាអាសយដ្ឋានទីលំនៅរបស់អ្នកដោយ អាចកំបាំង (សម្ងាត់) ។ គេមិនតម្រូវឲ្យអ្នកសរសេរចុះ អាសយដ្ឋានទីលំនៅរបស់អ្នកឡើយ បើអ្នកមានកង្វល់អំពី សន្តិសុខ ឬអំពីការលួចយកអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណរបស់អ្នក ។ ថ្ងៃបើយ៉ាងនេះក៏ដោយ,ការប្រតិបត្តិដីកាបញ្ជានេះ អាចមានភាពស្រួលជាង បើអ្នកបានបញ្ជូនអាសយដ្ឋានរបស់អ្នកផង ។ បើអ្នកសំរេចថា បញ្ជូន អាសយដ្ឋានរបស់អ្នក,ចូរចុះអាសយដ្ឋានឲ្យបានសព្វគ្រប់ ព្រមទាំងក្រុងផង] ។

បន្ទាប់ពីចំណុចទីដប់ប្រាំ,ស្តីពីការទៅសួរសុខទុក្ខនៃចុងចោទ ជាមួយនិងកូន,មានច្បាប់មួយស្តីពីការដាក់កូនក្មេង (Child Relocation Act) ។ បើច្បាប់ប្រគល់សិទ្ធិឲ្យអ្នកគ្រប់គ្រងក្មេង ហើយអ្នកមានផែនការចង់ដាក់កូន ជាមួយក្មេង,អ្នកត្រូវប្រាប់ចុងចោទ ឲ្យដឹងថា អ្នកដាក់កូនក្មេងហើយ ។ ចុងចោទ អាចមានសិទ្ធិនិងជំទាស់ ចូរទាក់ទងក្រឡាបញ្ជី,អ្នកសំរួលការងារនៃមន្ទីរតុលាការ,ឬទាក់ទងអ្នកគាំទ្រហ្នឹងៗត្រួសារ ដើម្បីព្រឹត្តិមានស្តីពីសិទ្ធិ របស់អ្នក ហើយនិងមុខការទាំងឡាយ មានចែងក្រោមច្បាប់ the Child Relocation Act] ។

ប្រអប់ព្រឹត្តិមាននៅខាងក្រោមបង្អស់ នៃទំព័រលេខបី ព្រមទាំងជនឆ្លើយតបអំពីលក្ខណៈ ដែលអាចកើតមាន ប្រសិនបើចុងចោទ បំពានលើដីកាបញ្ជានេះ ។

**ជំនួយក្រសួងមានសមត្ថកិច្ច**

ចូរគូសប្រអប់ឲ្យត្រឹមត្រូវ ហើយបំពេញត្រង់ភ្នាក់ងារក្រសួងមានសមត្ថកិច្ច ឲ្យគេដឹង **ទីកន្លែងដែលអ្នករស់នៅ** ដើម្បីឲ្យគេអាចចុះ ដីកាបញ្ជានេះនៅក្នុងសម្តីកុំព្យូទ័រពេញរដ្ឋទាំងមូល ។

ចូរគូសប្រអប់ឱ្យត្រឹមត្រូវ ហើយបំពេញត្រង់ភ្នាក់ងារក្រសួងមានសមត្ថកិច្ច ឱ្យគេដឹង **ទីកន្លែងដែលចុងចោទរស់នៅ**  
ដើម្បីឱ្យគេអាចចុះ ដីកាបញ្ជានេះនៅក្នុងសម្ព័ន្ធកុំព្យូទ័រពេញរដ្ឋទាំងមូល ។

ចូរគូសប្រអប់ត្រូវគ្នា អំពីការបំរើនៃដីកាបញ្ជានេះ ។

បើអ្នកត្រូវការជំនួយពីប៉ូលីស ដើម្បីឱ្យបានចូលទៅក្នុងទីលំនៅរបស់អ្នក,ចូរគូសប្រអប់នោះ ។

បើអ្នកត្រូវការជំនួយ ដើម្បីឱ្យបានវត្តជាកម្មសិទ្ធិផ្ទាល់ខ្លួនអ្នក,ចូរគូសប្រអប់នោះ ហើយនិងប្រអប់ ដែលបង្ហាញថា  
កម្មសិទ្ធិទាំងនោះ នៅក្នុងទីលំនៅថ្នាក់,ទីលំនៅរបស់ចុងចោទ ឬនៅកន្លែងផ្សេងទៀត ។ (អ្នកត្រូវទាក់ទងទីភ្នាក់ងារ  
ក្រសួងមានសមត្ថកិច្ចក្នុងតំបន់អ្នក ដើម្បីណាត់ពេលឱ្យក្រសួងមានសមត្ថកិច្ចអាចជួយអ្នក) ។

បើអ្នកចង់ឱ្យគេជួយ ដើម្បីបានទទួលការគ្រប់គ្រងកូនរបស់អ្នក,ចូរគូសប្រអប់នោះ ។ (មានការតឹងតែងណាស់ អំពីច្បាប់ដែល  
មានសមត្ថកិច្ចអាចធ្វើបាន ។ ចូរទាក់ទងទីភ្នាក់ងារក្រសួងមានសមត្ថកិច្ចប្រចាំប៉ូលីស) ។

បើអ្នកចង់ឱ្យគេជួយ ឱ្យបានថយន្ត ដែលគុណាការបានចេញបញ្ជាឱ្យអ្នកប្រើ,ចូរគូសប្រអប់នោះ ។

ចូរគូសប្រអប់ "ផ្សេងៗ" បើអ្នកត្រូវការជំនួយបន្ថែម ហើយរៀបរាប់អំពីប្រភេទនៃជំនួយនោះ ។

បើអ្នកមានសំណួរ អំពីដីកាបញ្ជានេះ,ចូរសួរក្រឡាបញ្ជី,អ្នកសុំរូលការងារនៃមន្ទីរគុណាការ ឬអ្នកគាំទ្រហិរញ្ញវត្ថុសារ ។

ចូរចុះហត្ថលេខានៅក្រដាសពាក្យខាងក្រោម ត្រង់កន្លែងនិយាយថា "បានបង្ហាញដោយ" និង "បដ្ឋានជន"  
ហើយចុះខ្មែរ/ថ្ងៃ/ឆ្នាំផង ។ ចុងចោទនឹងចុះហត្ថលេខាផងដែរ បើចុងចោទ បានចូលរួមសវនាការ  
ហើយមិនមានការបំរើចាំបាច់ក្រៅទៀតទេ ។

តទៅនេះគឺជាតំណាងនៃដីកាបញ្ជា សំរាប់ការពារ:

## តំណាង

<b>សំរាប់</b>	<b>តុលាការវ៉ាស៊ីនតោន</b>	លេខ:
បដ្ឋនាជន	vs.	<b>ដីកាបញ្ជា សំរាប់ការពារ</b> (ORPRT) (គ្រប់សំណុំរឿងទាំងអស់) (តម្រូវឱ្យមានសកម្មភាពរបស់ស្មៀន) អាសយដ្ឋានតុលាការ: _____
ចុងចោទ	ខែ/ថ្ងៃ/ឆ្នាំកំណើត	លេខទូរស័ព្ទ: ( ) _____

តុលាការមានគណៈវិនិច្ឆ័យលើភាគីទាំងអស់, ក្មេងក្រោមអាយុ ហើយនិងរឿងនីមួយៗ ។  បើក្មេងក្រោមអាយុចូលរួមផង, រដ្ឋនេះមាន  បន្តគណៈវិនិច្ឆ័យទាំងស្រុង  ជារដ្ឋខ្លួន;  មិនមានរដ្ឋក្រៅ មានការបន្តគណៈវិនិច្ឆ័យទាំងស្រុង;  ផ្សេងៗ \_\_\_\_\_

លិខិតសវនាការនេះ បានផ្តល់ដល់ចុងចោទ ដោយ  ហុចផ្តល់  ផ្ញើតាមប៊ុស៊ី យោងតាមបញ្ជាតុលាការ  ការបោះពុម្ពផ្សាយសាធារណៈ យោលទៅលើបញ្ជាតុលាការ  ផ្សេងៗ \_\_\_\_\_

តុលាការបានចេញដីកាបញ្ជានេះ យោលតាមសភាពពិតហើយនិងកិច្ចសន្យាផ្នែកកិត្តិយសនៃច្បាប់ VAWA: 18 U.S.C. § 2265.

អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណនៃក្មេងក្រោមអាយុ:  មិនមានក្មេងក្រោមអាយុរួមឡើយ ។

ឈ្មោះ (ខ្លួន, ភណ្ណាល, អក្សរដើម, ត្រកូល)	អាយុ	សាសន៍	ភេទ

យោលទៅលើបដ្ឋនាលិខិត, សាក្សី, និងឯកសារសំណុំរឿង, តុលាការរកឃើញថា ចុងចោទ បានប្រព្រឹត្តហិង្សាគ្រួសារ ដូចមានចែងនៅក្នុង RCW 26.50.010 ហើយបង្ហាញថាមានការគំរាមកំហែង ទៅលើសន្តិសុខរាងកាយរបស់បដ្ឋនាការជនដែលត្រូវឱ្យជឿ, ហើយតុលាការបានចេញដីកាថា:

1. ចុងចោទត្រូវច្បាប់ហាមឃាត់ការធ្វើឱ្យបដ្ឋនាការជន មានគ្រោះថ្នាក់, រឬសុខុមាលភាព, វាយតប់, ការរំលោភផ្នែកភេទ, ហើយនិងព្យាបាទ, ប្រើពាក្យអសុរោះ គំរាម, ឬឈ្នួបចាប់ដល់  បដ្ឋនាជន  ក្មេងក្រោមអាយុមានឈ្មោះត្រង់តារាងខាងលើ  តែក្មេងក្រោមអាយុប៉ុណ្ណោះ:

	<p>2. ចុងចោទ ត្រូវបានកំរិតមិនឲ្យមកកែប្រែ ឬទាក់ទងតាមប្រកាសណាមួយ, ទោះជាផ្ទាល់បុគ្គល ឬតាមរយៈជនដទៃ, តាមទូរស័ព្ទ, សំបុត្រ, ឬតាមមធ្យោបាយណាមួយ ទោះជាដោយចំពោះ ឬមិនចំពោះ, លើកលែងតែការធ្វើ ឬការបំរើនៃទំនាក់ទំនងនៃសកលកិច្ចការ ដោយ ភាគីទីបី ឬទាក់ទងមេធាវី របស់ចុងចោទ ជាមួយ <input type="checkbox"/> បដ្ឋនាការជន <input type="checkbox"/> ក្មេងក្រោមអាយុមានឈ្មោះត្រង់តារាងខាងលើ <input type="checkbox"/> តែក្មេងក្រោមអាយុទាំងនេះប៉ុណ្ណោះ:</p> <p>បើភាគីទាំងពីររស់នៅកន្លែងជាមួយគ្នា, ចុងចោទ ត្រូវតែចាកចេញ ។</p>
	<p>3. ចុងចោទ មិនត្រូវចូលទៅក្នុងទីលំនៅ <input type="checkbox"/> បដ្ឋនាជន <input type="checkbox"/> កន្លែងធ្វើការ <input type="checkbox"/> សាលារៀន; <input type="checkbox"/> មន្ទីរថែទាំ ឬសាលាលាម៉ែន <input type="checkbox"/> របស់ក្មេងមានឈ្មោះនៅតារាងខាងលើ <input type="checkbox"/> តែក្មេងក្រោមអាយុប៉ុណ្ណោះ:</p> <p><input type="checkbox"/> ផ្សេងៗ</p> <p><input type="checkbox"/> អោសយដ្ឋានបដ្ឋនាជន ត្រូវទុកជាអាទិកំបាំង <input type="checkbox"/> បដ្ឋនាការជនបដិសេធភាពអាទិកំបាំងនៃអោសយដ្ឋានរបស់ខ្លួន ដែលជា:</p>
	<p>4. បដ្ឋនាជនត្រូវមានសិទ្ធិទាំងស្រុង ទៅលើទីលំនៅ ដែលបដ្ឋនាជន និងចុងចោទនៅចូលគ្នា ។ ចុងចោទ <b>ត្រូវចេញ</b> ពីផ្ទះនោះជា បន្ទាន់ ។ បដ្ឋនាជន អាចយកសំលៀកបំពាក់ជាកម្មសិទ្ធិ ហើយនិងឧប្បករណីរបស់ខ្លួន ចេញពីទីលំនៅ នៅពេលដែលក្រសួងមានសមត្ថកិច្ច កំពុងនៅទីនោះ ។</p> <p><input type="checkbox"/> អោសយដ្ឋាននេះ ត្រូវទុកជាអាទិកំបាំង ។ <input type="checkbox"/> បដ្ឋនាការជន បានបដិសេធភាពអាទិកំបាំងនៃអោសយដ្ឋាននេះ ដែលជា:</p>
	<p>5. ចុងចោទ ត្រូវហាមឃាត់ពីចេតនាមកនៅ, ឬរក្សាចេតនារបស់នៅក្នុងរវាង _____ (ចម្ងាយ)នៃ: បដ្ឋនាជន <input type="checkbox"/> ទីលំនៅរបស់បដ្ឋនាការជន <input type="checkbox"/> កន្លែងធ្វើការ <input type="checkbox"/> សាលារៀន <input type="checkbox"/> កន្លែងមើលក្មេង ឬសាលារៀននៃ <input type="checkbox"/> ក្មេងក្រោមអាយុទាំងនេះប៉ុណ្ណោះ:</p> <p><input type="checkbox"/> ផ្សេងៗ:</p>
	<p>6. បដ្ឋនាជន ត្រូវទទួលរបស់ជាកម្មសិទ្ធិចាំបាច់រួមទាំងដូចតទៅ:</p>
	<p>7. បដ្ឋនាជន បានប្រគល់សិទ្ធិប្រើប័ណ្ណដូចតទៅ:</p> <p>ឆ្នាំ, ខែ, ថ្ងៃដែល _____ លេខទូរស័ព្ទ: _____</p>
	<p>8. ផ្សេងៗ:</p>
	<p>9. ចុងចោទត្រូវចូលរួមក្នុងការព្យាបាល ហើយនិងឱវាទ ដូចតទៅ:</p> <p><input type="checkbox"/> កម្មវិធីសិក្សាខាងហិរញ្ញវត្ថុសារពើពន្ធក្រិតិកម្ម ដែលបានយល់ព្រមនៅក្រោមច្បាប់ RCW 26.50.150 ឬ ឱវាទណែនាំនៅ: _____</p> <p><input type="checkbox"/> ថ្នាក់ឪពុកម្តាយនៅ: _____</p> <p><input type="checkbox"/> ការព្យាបាលគ្រឿងញៀន/សុវា: _____</p> <p><input type="checkbox"/> ផ្សេងៗ:</p>



**អ្នកអាចត្រូវបានចាប់ខ្លួន ទោះបីជាជនណាមួយ ដែលបានទទួលដីកាបញ្ជា បានប្រាប់ប្តីអនុញ្ញាត ឲ្យអ្នក ចំពោះលើដីកាបញ្ជាហាមឃាត់នេះក៏ដោយ ។**  
 អ្នកជាជនតែម្នាក់ឯងគត់ ដើម្បីទទួលបានការកិច្ច ក្នុងការរកឃើញធុរកិច្ច ពីការចំពោះ លើកិច្ចសន្យារបស់ដីកាបញ្ជានេះ ។ មានតែតុលាការទេ  
 ដែលអាចផ្តល់ដីកាបញ្ជានេះ យោងទៅតាមស្តីបដិសេធនៃកិច្ចសន្យា។  
 យោងទៅលើច្បាប់ 18 U.S.C. § 2265 ,តុលាការក្នុងរដ្ឋណាមួយ ចំណោមទាំង៥០រដ្ឋ, the District of Columbia, Puerto Rico,  
 ដែនដីសហរដ្ឋ និងដីកុលសម្ព័ន្ធ ក្នុងសហរដ្ឋ ត្រូវយល់ស្របតាមដីកាបញ្ជានេះទាំងអស់ ។

នេះជាបញ្ហាទៅថ្ងៃមុខថា ក្រឡាបញ្ជី ត្រូវបញ្ជូនសេចក្តីចម្លង នៃដីកាបញ្ជានេះ នៅថ្ងៃ ឬមុនថ្ងៃធ្វើការវិនិច្ឆ័យលើកក្រោយឲ្យទៅ  
 \_\_\_\_\_  ការិយាល័យប៉ូលីស  ក្រសួងប៉ូលីស  
**ដែលបង្កឱ្យមានការរស់នៅ** ដែលគេត្រូវចុះនៅក្នុងកំពូលទំរង់-យោងទៅលើសម្ព័ន្ធបញ្ជាវិន័យក្រិដ្ឋកម្ម ដែលមានលទ្ធភាព នៅក្នុងរដ្ឋនេះ  
 ដែលត្រូវប្រើដោយក្រសួងមានសមត្ថកិច្ច ដើម្បីរកបញ្ជីរាយដីកាបញ្ជាយ៉ាងប្រសើរ ។  
 ក្រឡាបញ្ជី ត្រូវបញ្ជូនសេចក្តីចម្លង នៃដីកាបញ្ជានេះ នៅថ្ងៃ ឬមុនថ្ងៃធ្វើការវិនិច្ឆ័យលើកក្រោយឲ្យទៅ  
 ការិយាល័យប៉ូលីសខេត្ត  ក្រសួងប៉ូលីស **ដែលជនឆ្លើយតបរស់នៅ** ដែលគេ និងផ្តល់ឲ្យជនឆ្លើយតប  
 នូវសេចក្តីចម្លងនៃដីកាបញ្ជានេះ ហើយបំពេញនឹងបញ្ជូនភ័ស្តុតាងតុលាការនេះ ឲ្យបានទានពេល ។  
 បង្កឱ្យមានជន បានរៀបចំដីកាបញ្ជានេះតាម  ប៉ុស្តិ៍សំបុត្រ  ការបោះពុម្ពផ្សាយ ។  
 បង្កឱ្យមានជន បានធ្វើការសុំរូលជាឯកជន សំរាប់ទទួលដីកាបញ្ជានេះ ។  
 ចុងចោទដែលបានមកបង្ហាញខ្លួន ហើយតុលាការក៏បានប្រាប់អំពីបញ្ហានេះហើយ;មិនតម្រូវឲ្យមានការបំរើតទៅទៀតឡើយ ។

ទីភ្នាក់ងារក្រសួងមានសមត្ថកិច្ច កន្លែងដែល  បង្កឱ្យមានជន  ជនចុងចោទរស់នៅ ត្រូវជួយបង្កឱ្យមានជន ឲ្យបានទទួលយក:  
 ជួយបង្កឱ្យមានជន ឲ្យបាន  
 ទីលំនៅរបស់  បង្កឱ្យមានជនវិញ  កម្មសិទ្ធិផ្ទាល់ខ្លួន ដែលតាំងនៅ:  ផ្ទះរស់នៅចូលគ្នា  ផ្ទះរបស់ចុងចោទ  
 ផ្សេងៗ: \_\_\_\_\_  
 ការគ្រប់គ្រងកេងក្រោមអោយដែលមានឈ្មោះ,មានការថែទាំខ្លួនប្រាណ សំរាប់យកទៅឲ្យបង្កឱ្យមានជន ។  
 ប្រើរថយន្ត ដែលបានចាត់តាំងមកខាងលើ ។  
 ផ្សេងៗ: \_\_\_\_\_  
 ផ្សេងៗ: \_\_\_\_\_

**ដីកាបញ្ជាសំរាប់ការពារនេះ ត្រូវផុតអាណត្តិនៅ \_\_\_\_\_ [ខែ/ថ្ងៃ/ឆ្នាំ] ។**

បើរយៈពេលនៃដីកាបញ្ជានេះ លើសពីមួយឆ្នាំ,តុលាការរកឃើញថា ដីកាបញ្ជានេះគឺជាដាងមួយឆ្នាំ  
 និងមិនមានពេលគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីការពារ អំពើហិង្សាគ្រួសារតទៅទៀតឡើយ ។

បានចុះនៅ \_\_\_\_\_ ម៉ោង \_\_\_\_\_ ព្រឹក/រសៀល ។

បានបង្ហាញដោយ: \_\_\_\_\_ ចៅក្រម/គណៈកម្មាធិការតុលាការ  
 ខ្ញុំទទួលស្គាល់បង្ហាត់ដៃនៃសេចក្តីចម្លងដីកាបញ្ជា  
 នេះ សំរាប់ការពារ:

បង្កឱ្យមានជន \_\_\_\_\_ ខែ/ថ្ងៃ/ឆ្នាំ ចុងចោទ \_\_\_\_\_ ខែ/ថ្ងៃ/ឆ្នាំ